



# Regolamento per il trattamento automatizzato dei dati da parte del Groupe Mutuel

Martigny, settembre 2023

## Versione 2.0

Al fine di agevolare la lettura del presente regolamento, tutti i nomi di persone o funzioni il cui genere grammaticale è maschile si riferiscono allo stesso modo a persone di sesso maschile o femminile.

Per "Groupe Mutuel" si intendono, salvo indicazione contraria, le società del Groupe Mutuel o le società amministrare da esso.

## Sommario

<b>1. Disposizioni generali</b>	<b>3</b>
1.1. Base del presente regolamento	3
1.2. Società soggette al presente regolamento	3
1.3. Titolare del trattamento	3
1.4. Contatto	3
<b>2. Organizzazione del sistema informativo</b>	<b>3</b>
2.1. Architettura funzionale	4
2.1. Autorizzazioni di accesso	4
2.2. Interfacce	4
<b>3. Elaborazione dati</b>	<b>5</b>
3.1. Scopo & Scopi	5
3.2. Dati interessati	5
3.3. Fonte dei dati	5
<b>3.4.</b> Comunicazione dei dati a terzi	5
3.5. Comunicazione dei dati all'estero	6
3.6. Obblighi dei dipendenti, degli agenti e dei prestatori di servizi del Groupe Mutuel	6
<b>4. Misure tecniche e organizzative</b>	<b>6</b>
4.1. Supporti dati	6
4.2. Gestione e controllo degli accessi	6
4.3. Durata	7
4.4. Altre procedure	7
<b>5. Diritti degli interessati</b>	<b>7</b>
<b>6. Disposizioni finali</b>	<b>7</b>

## 1. Disposizioni generali

### 1.1. Base del presente regolamento

Nell'ambito delle sue attività, il Groupe Mutuel tratta dati personali ai sensi della legge sulla protezione dei dati (LPD), da un lato, in qualità di organo federale nei settori della legge sull'assicurazione malattie (LAMal) e della legge sull'assicurazione contro gli infortuni (LAINF) nonché della legge sulla previdenza professionale (LPP), e, dall'altro, come persona giuridica privata, nell'ambito della legge sul contratto d'assicurazione (LCA).

Lo scopo del presente regolamento sul trattamento è quello di spiegare in modo trasparente come i dati personali vengono trattati all'interno del sistema informatico del Groupe Mutuel.

### 1.2. Società soggette al presente regolamento

Il Groupe Mutuel è organizzato come una holding che raggruppa le seguenti società operanti nel settore delle assicurazioni sociali e private:

- Fondazione Groupe Mutuel
- Groupe Mutuel Holding SA
- Groupe Mutuel Services SA
- Groupe Mutuel Assurances SA
- Groupe Mutuel Vie SA
- AMB Assicurazioni Ltd
- Avenir Assurance Maladie SA
- Easy Sana Assicurazione Sanitaria Ltd
- Mutuel Assurance Maladie SA
- Supra-1846 SA
- Altre società servite dal Groupe Mutuel Services SA

### 1.3. Titolare del trattamento

In qualità di responsabile del trattamento dei dati, il Groupe Mutuel si assume la responsabilità della protezione e della sicurezza dei dati e attua un'organizzazione adeguata in relazione ai rischi in cui si corre. Per le questioni relative alla normativa in materia di protezione dei dati personali, la Direzione è supportata da un Data Protection Officer (DPO) e per la definizione della strategia di sicurezza dei dati da un Chief Information Security Officer (CISO).

### 1.4. Contatto

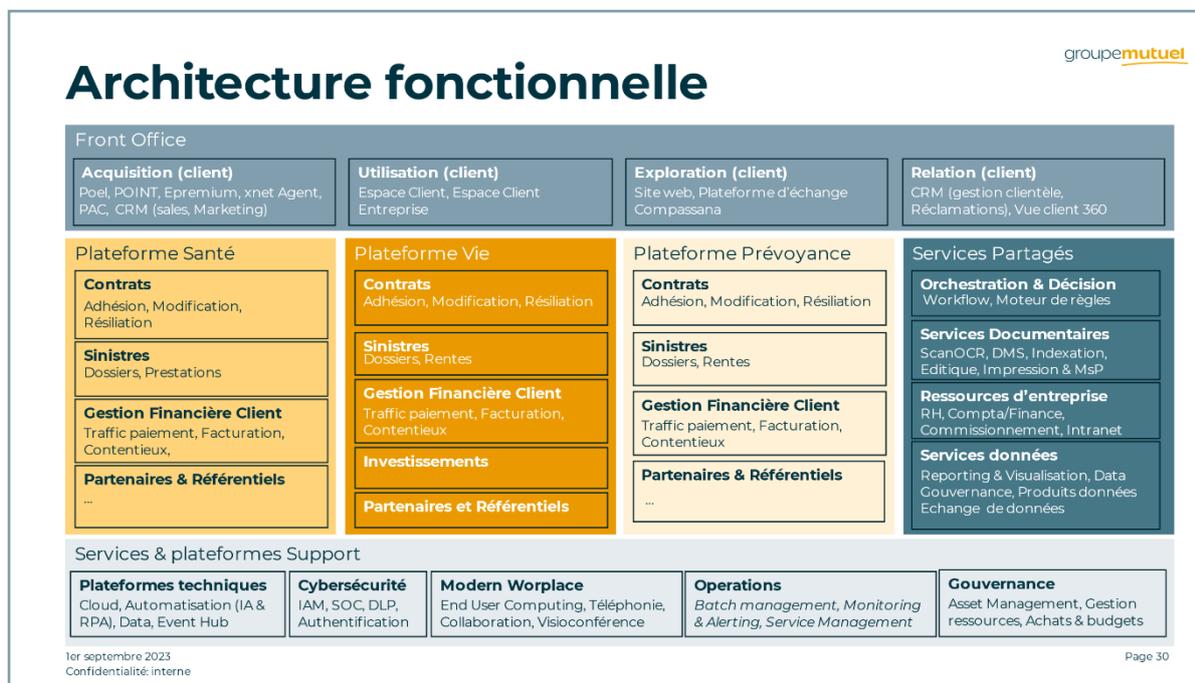
Tutte le domande relative alla protezione dei dati personali del Groupe Mutuel possono essere inviate per via elettronica al seguente indirizzo di posta elettronica: [dataprotection@groupemutuel.ch](mailto:dataprotection@groupemutuel.ch)

o per posta a:

Groupe Mutuel  
Ufficio per la protezione dei dati  
Rue des Cèdres 5  
P.o.  
1919 Martigny ·

## 2. Organizzazione del sistema informativo

## 2.1. Architettura funzionale



## 2.1. Autorizzazioni di accesso

Sono autorizzati ad accedere ai sistemi informatici del Groupe Mutuel: i suoi dipendenti, nei limiti delle loro funzioni, e i suoi agenti e fornitori di servizi subappaltatori, nei limiti della necessità dei loro obblighi.

## 2.2. Interfacce

Diverse interfacce consentono il contatto diretto con fornitori di servizi esterni e fornitori di servizi, ad esempio nel contesto della ricezione di fatture per prestazioni o prodotti assicurativi che utilizzano servizi di telemedicina.

C'è anche un'interfaccia che consente a determinati fornitori di servizi di accedere alla copertura assicurativa degli assicurati online.

Nell'ambito dell'utilizzo di queste interfacce, i dati vengono trasmessi elettronicamente. Vengono messe in atto misure per garantire la protezione e la sicurezza dei dati: sistema di autenticazione, crittografia, tecnologie avanzate di trasmissione dei dati, ecc.

## **3. Elaborazione dati**

### **3.1. Scopo & Scopi**

Il Groupe Mutuel tratta i dati personali principalmente allo scopo di offrire servizi assicurativi ai propri clienti, in particolare per preparare la relativa documentazione, per l'esame dei documenti di iscrizione, per l'elaborazione e il controllo delle prestazioni e dei pagamenti, nonché per progetti di ricerca, per elaborare statistiche e fornire informazioni.

### **3.2. Dati interessati**

Le categorie di dati personali trattati sono: dati identificativi e di comunicazione, dati relativi a contratti, pagamento di servizi, contenziosi, premi, marketing di prodotto, nonché dati dei partner.

Ecco un elenco non esaustivo dei dati trattati dal Groupe Mutuel:

- cognome, nome, indirizzi, numeri di telefono;
- data di nascita e sesso;
- nazionalità e lingua;
- relazioni familiari e rappresentanti;
- coordinate bancarie;
- appartenenza cantonale e/o comunale;
- numero di assicurazione;
- Numero di previdenza sociale;
- Dati contrattuali
- tipo di assicurazione e copertura;
- premi e pagamenti dei premi;
- sovvenzioni;
- data di entrata e di uscita;
- dati sullo stato di salute;
- Benefici e contributi ai costi
- Fornitori;
- dati di richiamo.
- misure di assistenza sociale;
- ...

### **3.3. Fonte dei dati**

I dati personali dei nostri assicurati e partner provengono principalmente da loro, nonché da persone e autorità autorizzate a fornire dati in conformità con le disposizioni legali e regolamentari.

### **3.4. Comunicazione dei dati a terzi**

I dati personali dei nostri assicurati e partner vengono trasmessi a terzi solo alle condizioni previste dalla legge.

## **3.5. Comunicazione dei dati all'estero**

I trasferimenti di dati all'estero sono possibili, in particolare nell'ambito dell'elaborazione dei reclami all'estero o di altri servizi.

I server dei servizi cloud utilizzati dal Groupe Mutuel si trovano in Svizzera o nell'Unione europea (UE). Le aziende che offrono tali soluzioni IT possono avere una società madre negli Stati Uniti.

## **3.6. Obblighi dei dipendenti, degli agenti e dei prestatori di servizi del Groupe Mutuel**

Sulla base di un accordo di gestione amministrativa, il Groupe Mutuel Services SA tratta i dati delle società affiliate al Groupe Mutuel Holding SA e di altre società.

Il Groupe Mutuel può anche far trattare da terzi dati personali, anche sensibili, nell'adempimento dei suoi compiti. Se dispone di dati trattati da terzi, garantisce che siano trattati conformemente ai propri impegni, in particolare per quanto riguarda la riservatezza, l'utilizzo e l'eventuale comunicazione.

I collaboratori del Groupe Mutuel, i suoi agenti o fornitori di servizi sono contrattualmente tenuti a rispettare i loro obblighi in materia di protezione dei dati. Tale obbligo non cessa al termine delle relazioni tra queste persone e il Groupe Mutuel.

- I dipendenti del Groupe Mutuel sono tutte le persone con un contratto di lavoro, indipendentemente dalla sua durata. Gli apprendisti e i tirocinanti sono trattati come dipendenti.
- Gli agenti sono persone (fisiche o giuridiche) vincolate per mandato al Groupe Mutuel e che agiscono in nome e nell'interesse del Groupe Mutuel.
- I prestatori di prestazioni sono persone (fisiche o giuridiche) alle quali il Groupe Mutuel subappalta o delega contrattualmente determinati compiti.

## **4. Misure tecniche e organizzative**

### **4.1. Supporti dati**

Per rendere sicuri i flussi di dati vengono adottate misure tecniche e organizzative adeguate, in modo che le persone non autorizzate non possano accedere, copiare, modificare o cancellare dati, in particolare durante la loro comunicazione o durante il trasporto di supporti di dati, o inserire dati nei supporti dati del Groupe Mutuel.

### **4.2. Gestione e controllo degli accessi**

Tutti i locali del Groupe Mutuel in cui vengono trattati dati personali sono protetti elettronicamente e/o fisicamente contro l'intrusione da parte di terzi non autorizzati.

I diritti di accesso sono assegnati non solo in base alle esigenze professionali dei dipendenti, ma anche in base alla loro funzione e ruolo.

L'autenticazione personale è necessaria per accedere al sistema informativo. I diritti di accesso fisici e logici sono controllati; Vengono rivisti periodicamente e durante eventi speciali. In tal modo vengono identificati tutti i destinatari che accedono ai dati personali del Groupe Mutuel.

Oltre a controllare l'accesso al sistema informativo, viene registrato un trattamento automatizzato dei dati in modo che sia possibile verificare retrospettivamente che i dati siano stati trattati in conformità con le finalità per le quali sono stati raccolti o comunicati.

### **4.3. Durata**

Il periodo di conservazione dei dati è stabilito in proporzione alla finalità del loro trattamento. Dopo la scadenza del periodo di conservazione, i dati vengono resi anonimi o distrutti, a meno che il Groupe Mutuel non abbia un interesse prevalente alla conservazione dei dati.

### **4.4. Altre procedure**

Sono state messe in atto procedure per la rettifica, il blocco, l'anonimizzazione, il backup, la conservazione, l'archiviazione e la distruzione dei dati al fine di soddisfare i requisiti relativi a tali questioni.

## **5. Diritti degli interessati**

Gli interessati hanno il diritto di accedere ai propri dati personali, il diritto alla loro consegna o trasmissione, il diritto di opporsi alla loro divulgazione, il diritto di richiederne la rettifica, la cancellazione o la distruzione, nonché il diritto di intentare un'azione dinanzi a un'autorità indipendente.

Le richieste possono essere inviate per posta all'Ufficio per la protezione dei dati, insieme a una copia di un documento di identità ufficiale, al seguente indirizzo:

Groupe Mutuel  
Ufficio per la protezione dei dati  
Rue des Cèdres 5  
Casella postale  
1919 Martigny

oppure via e-mail all'indirizzo: [dataprotection@groupemutuel.ch](mailto:dataprotection@groupemutuel.ch).

Possono essere inviati al Groupe Mutuel anche tramite un messaggio inviato dal portale clienti GMnet.

I dati personali saranno resi disponibili elettronicamente, a meno che l'interessato non richieda che gli siano trasmessi su supporto cartaceo.

## **6. Disposizioni finali**

Il presente regolamento annulla e sostituisce il precedente e può essere modificato in qualsiasi momento e senza preavviso dal Groupe Mutuel.

È pubblicato sul sito Internet del Groupe Mutuel e portato all'attenzione dell'Incaricato federale della protezione dei dati e della trasparenza (IFPDT).